

Sing Along Voor Oud & Jong!

INHOUDSOPGAVE

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------------|
| 1 - De malle molen | 18 - Het kleine cafe aan de haven |
| 2 - Geef mij maar Amsterdam | 19 - Leef! |
| 3 - Aan de Amsterdamse grachten | 20 - Those were the days |
| 4 - I like the flowers | 21 - I will survive |
| 5 - Even aan mijn moeder vragen | 22 - In 't stamcafeetje |
| 6 - Dromen zijn bedrog | 23 - You are my sunshine |
| 7 - Le ballade des gens heureux | 24 - Hallelujah |
| 8 - Que sera sera | 25 - Sweet Caroline |
| 9 - Una paloma blanca | 26 - We'll meet again |
| 10 - Yesterday | 27 - Als de lente komt |
| 11 - Stand by me | 28 - Blowing in the wind |
| 12 - What a wonderful world | 29 - Dans je de hele nacht met mij? |
| 13 - Aan de oever van de Rotte | 30 - En chantant |
| 14 - L'oiseau et l'enfant | 31 - Champs-Élysées |
| 15 - My way | 32 - Pour un flirt |
| 16 - Bei mir bist du schön | 33 - Une belle histoire |
| 17 - Heb je even voor mij? | 34 - Paroles, paroles |
| | 35 - 13 Canons |

Van roaring Sixties tot Hip en Hot

1. De malle molen van het leven

Heddy Lester



HEREN

In de mallemolen van het leven
Draai je allemaal je eigen rondje mee
De molen draait ook zonder jou
Je plaats blijft nooit lang leeg
Dus kom, draai met die mallemolen mee!

DAMES

Bij de mallemolen van het leven
Staat iedereen te wachten in een rij
Wachten tot je mee mag doen
Het duurt misschien wel even
Maar voor iedereen is er een paardje bij!

ALLEN - Refrein

In de mallemolen van het leven
Draai je allemaal je eigen rondje mee
De molen draait ook zonder jou
Je plaats blijft nooit lang leeg
Dus kom, draai met die mallemolen mee!

DAMES

Eenmaal in de molen van het leven
In 't begin ben je misschien een beetje bang
Dan zal iemand je vasthouden
Totdat je het alleen kunt
Want de mallemolenangst duurt nooit te lang!

ALLEN - Refrein

En die mensenlevens mallemolen
Gaat door tot je er draaierig van bent
Maar jij blijft je toch vasthouden
Al vind je het niet leuk meer
Want naast de molen is te onbekend!



2. Geef Mij Maar Amsterdam!

Johnny Jordaan

DAMES

Geef mij maar Amsterdà - àm
Dat is mooier dan Parijs
Geef mij maar Amsterdam
Mijn Mokums paradijs!

HEREN

Geef mij maar Amsterdam
Met zijn Amstel en het IJ
Want in Mokum ben ik rijk
En gelukkig tegelijk
Geef mij maar Amsterdam!

ALLEN

Want in Mokum ben ik rijk
En gelukkig tegelijk
Geef mij maar Amsterdam!



3. Aan de Amsterdamse grachten Wim Sonneveld

ALLEN

Aan de Amsterdamse grachten
Heb ik heel mijn hart voor altijd verpand
Amsterdam vult mijn gedachten
Als de mooiste stad in ons land
Al die Amsterdamse mensen
Al die lichtjes 's avonds laat op het plein
Niemand kan zich beter wensen
Dan een Amsterdammer te zijn!

HEREN

Er staat een huis aan de gracht in oud Amsterdam
Waar ik als jochie van acht bij grootmoeder kwam...

DAME

Nu zit een vreemde meneer in 't kamertje voor
En ook die heerlijke zolder werd tot kantoor...

HEREN

Alleen de bómen, de bómen, hoog boven 't verkeer
En over 't water gaat er een bootje net als weleer!

ALLEN

Aan de Amsterdamse grachten
Heb ik heel mijn hart voor altijd verpand
Amsterdam vult mijn gedachten
Als de mooiste stad van ons land!



4. I like the flowers

Beat Boppers

ALLEN; eerst 1. t/m 4. samen;
daarna om de beurt in canon.

- 1. I like the flowers
I like the daffodils**
- 2. I like the mountains
I like the rolling hills**
- 3. I like the firestone
I like to walk alone**
- 4. Du wappadu wappadu
wappadu**



5. Even aan mijn moeder vragen

Bloem

HEER

Blonde haren, blauwe ogen
uit een sprookjesboek geslopen.
Kwam ze voor mijn ruitje staan en zei:
'Graag een kaartje van vijf gulden
voor de film van vanavond.'
ik vroeg 'waarom ga je niet met mij?'
en dit is wat ze zei:

ALLEN (refrein)

'Even aan mijn moeder vragen'
Ik zweer je dat ze dat zei!
Ze lachte er niet eens bij.
Even aan mijn moeder vragen;
dat is toch uit de tijd meid
je kunt het ook aan mij kwijt!
En ze keek me aan
't was meteen gedaan
vanaf toen, alles voor een zoen!

HEER

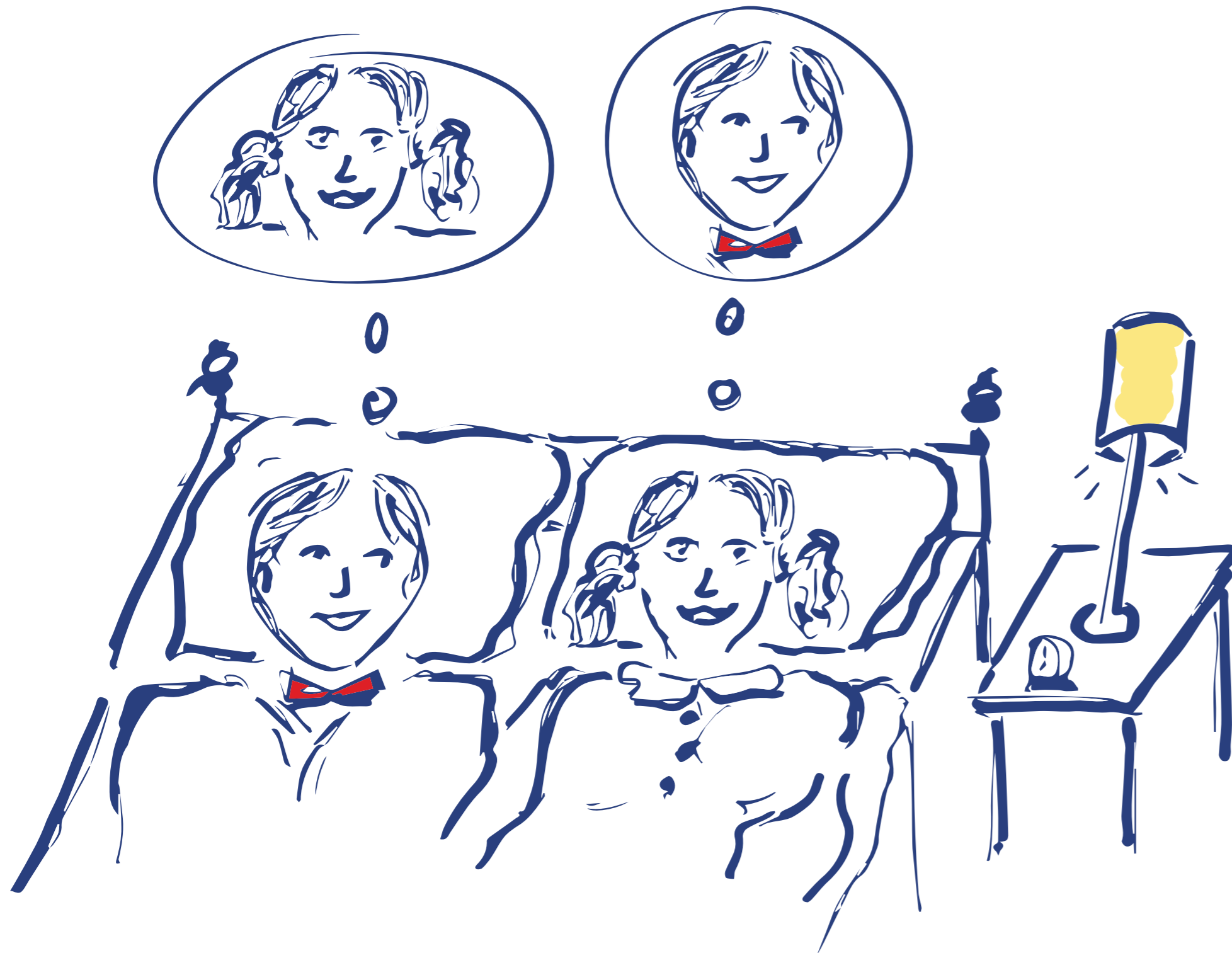
Nou dat kom je maar weinig tegen
zo 'n vrouw verdient alle zegen
ik dacht dat het was uitgestorven
maar ik heb een afspraak voor morgen
Ze moet ook al voor twaalfen thuis zijn
maar dat zal me een grote zorg zijn
Popmuziek kan ze niet waarderen
Elke deur houd ik voor haar open
Ik ga zelfs met haar hondje lopen!

ALLEN

Annemarie 2x

6. Dromen zijn bedrog

Marco Borsato



HEREN Steeds als ik je zie lopen
dan gaat de hemel een klein beetje open.
Sterren, je laat ze verbleken
met je ogen die altijd stralen.

DAMES Jij kan de zon laten schijnen
want je loopt langs en de wolken verdwijnen
en als je lacht, lacht heel de wereld mee.

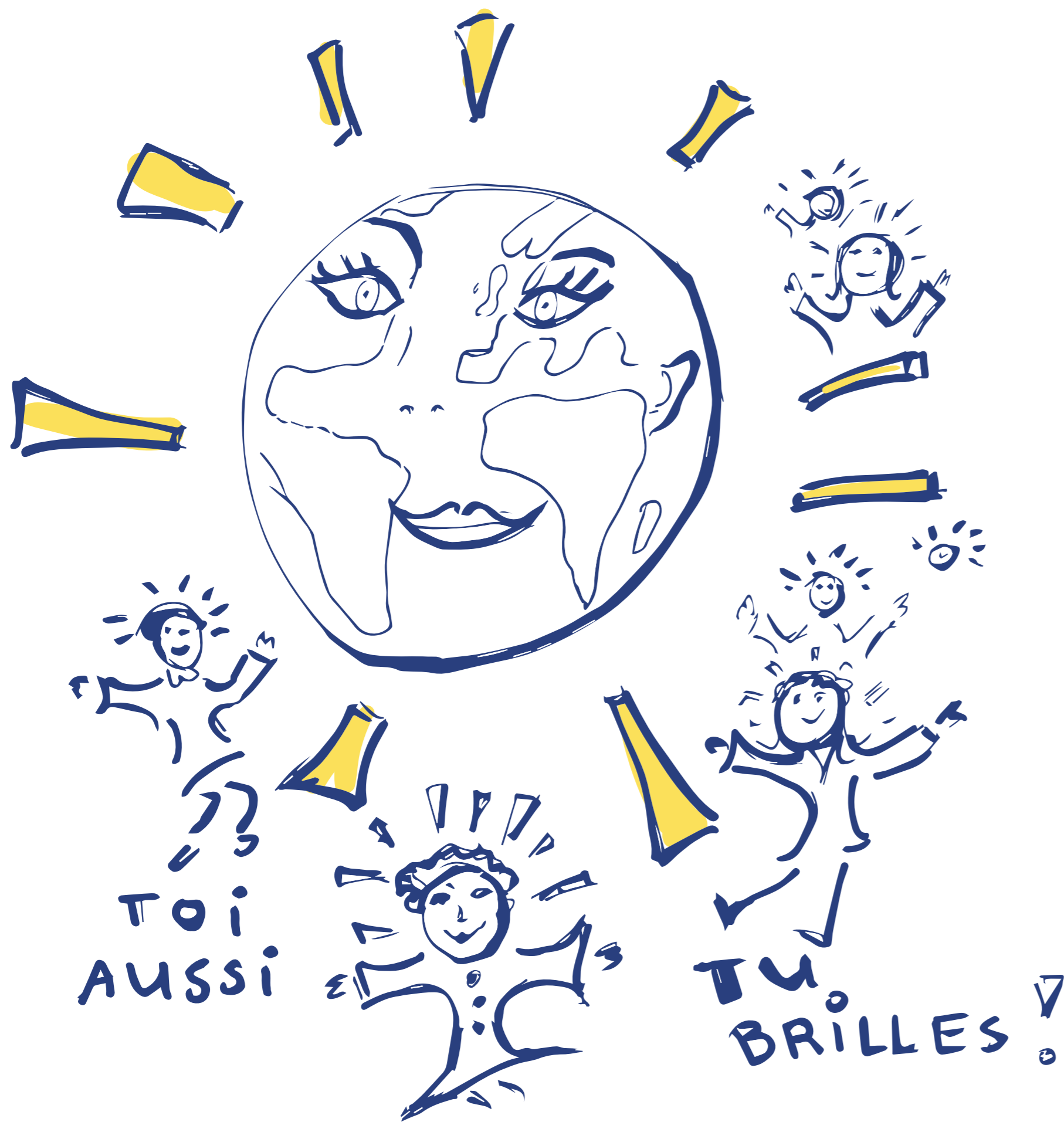
ALLEN De meeste dromen zijn bedrog
maar als ik wakker word naast jou dan droom ik nog.
Ik voel je adem en zie je gezicht
je bent een droom die naast me ligt.

HEREN Je kijkt me aan en rekt je uit,
een keer in de zoveel tijd komen dromen uit!

HEER en DAME Jij moet me een ding beloven
laat me nog lang in mijn dromen geloven.
Zelfs als je even niet hier bent
blijf in mijn slaap dan bij me.

DAMES En als de zon weer gaat schijnen
laat dan dat beeld wat ik heb niet verdwijnen.
Als je zou gaan neem je mijn dromen mee.

ALLEN De meeste dromen zijn bedrog
maar als ik wakker word naast jou dan droom ik nog.
Ik voel je adem en zie je gezicht
je bent een droom die naast me ligt.
Je kijkt me aan en rekt je uit
een keer in de zoveel tijd komen dromen uit!



7. La ballade des gens heureux

Lenorman

DAME I

Notre vieille terre est une étoile
Où toi aussi tu brilles un peu
Je viens te chanter la ballade ('ade' naar boven zingen)
La ballade des gens heureux!

ALLEN (refrein)

Je viens te chanter la ballade ('ade' naar beneden zingen)
La ballade des gens heureux!

DAME II

Tu n'a pas de titre ni de grade
Mais tu dis 'tu' quand tu parles à Dieu
Je viens te chanter la ballade!
La ballade des gens heureux!

ALLEN (refrein)

Je viens te chanter la ballade!
La ballade des gens heureux!

HEREN

Il s'endort et t' le regarde
C'est ton enfant il te ressemble un peu
On vient lui chanter la ballade!
La ballade des gens heureux!

ALLEN (refrein)

On vient lui chanter la ballade!
La ballade des gens heureux!



8. Que sera sera (Whatever will be will be)
Doris Day

DAME I

When I was just a little girl
I asked my mother, what will I be
Will I be pretty?
Will I be rich?
Here's what she said to me

DAMES

Que será, será
Whatever will be, will be
The future's not ours to see
Que será, será
What will be, will be

DAME II

When I grew up and fell in love
I asked my sweetheart, what lies ahead
Will we have rainbows?
Day after day
Here's what my sweetheart said

HEREN

Que será, será
Whatever will be, will be
The future's not ours to see
Que será, será
What will be, will be

ALLEN

Que sera sera!

9. Paloma Blanca

George Baker Selection

HEREN

When the sun shines on the mountains
And the night is on the run
It's a new day, it's a new way
And I fly up to the sun

DAMES

I can feel the morning sunlight
I can smell the new-born hay
I can hear God's voices calling
From my golden sky-light way

ALLEN
DAME I
ALLEN
DAME II

Una paloma blanca
I'm just a bird in the sky
Una paloma blanca
Over the mountain I fly
No one can take my freedom away

HEREN

Once I had my share of losing
Once they locked me on a chain
Yes, they tried to break my power
Oh, I still can feel the pain

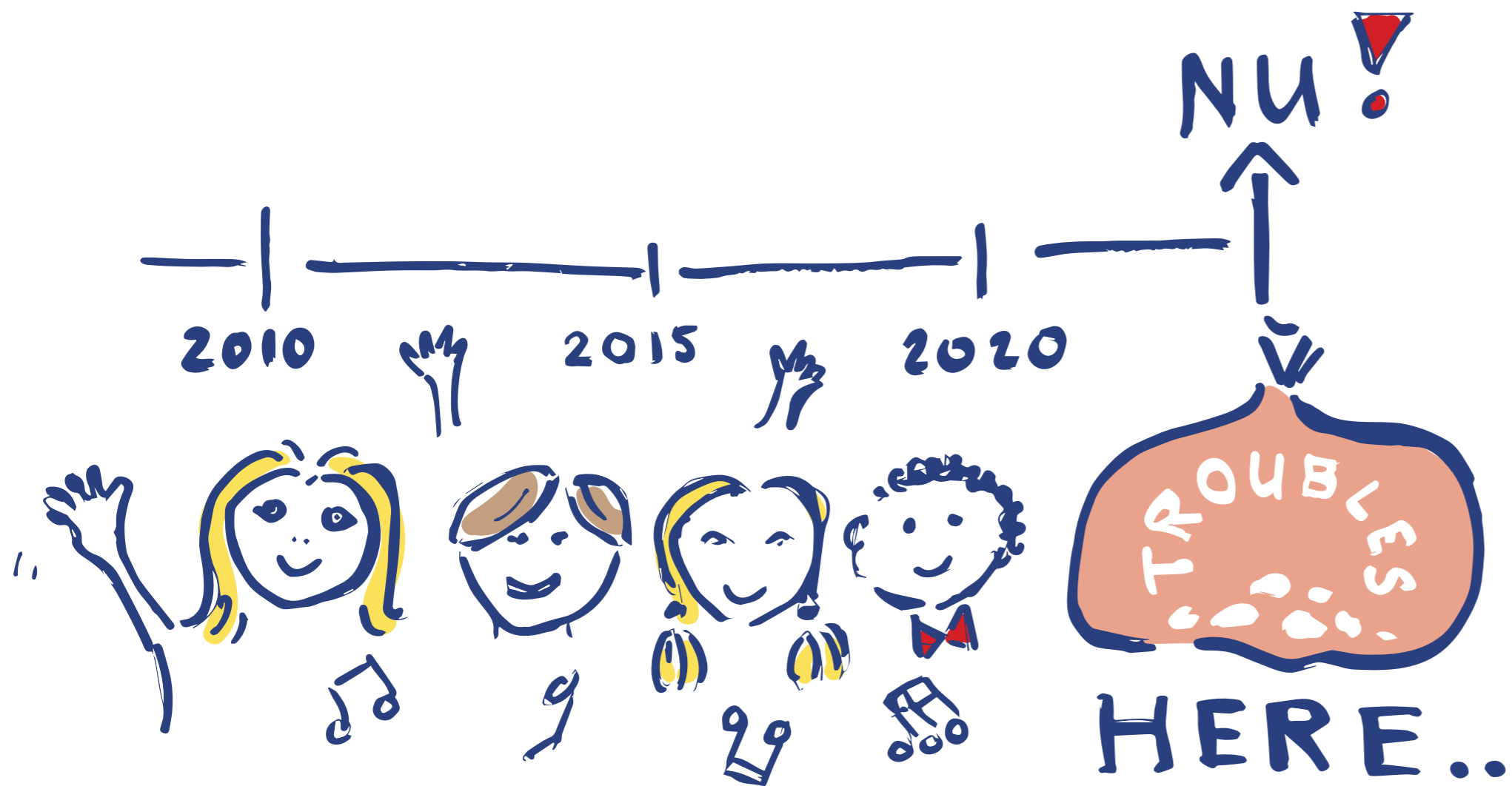
ALLEN
DAME I
ALLEN
DAME II

Una paloma blanca
I'm just a bird in the sky
Una paloma blanca
Over the mountain I fly
No one can take my freedom away

ALLEN

No one can take my freedom away





10. Yesterday

The Beatles

HEER I

Yesterday...

All my troubles seemed so far away
Now it looks as though they're here to stay
Oh, I believe in yesterday!

HEER II

Suddenly

I'm not half the man I used to be
There's a shadow hanging over me
Oh, yesterday came suddenly!

DAME

Why he had to go, I don't know
He wouldn't say
I said something wrong
Now I long for yesterday!

ALLEN

Yesterday

Love was such an easy game to play
Now I need a place to hide away
Oh, I believe in yesterday!

Mmmmmmm!

11. Stand by Me
Ben E. King

HEER I
When the night has come
And the land is dark
And the moon is the only light we'll see...

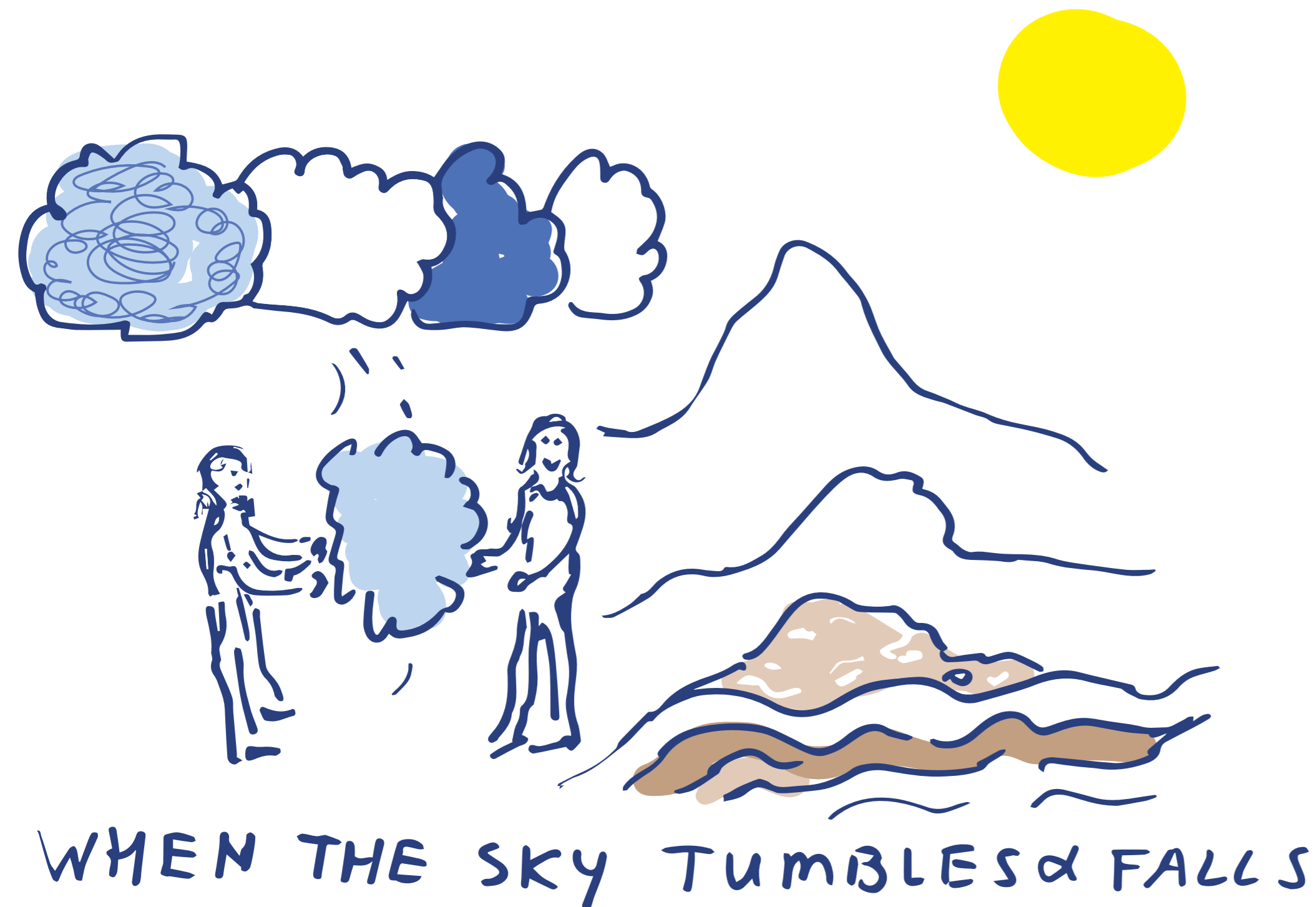
No I won't be afraid, no I won't be afraid
Just as long as you stand, stand by me!

So darlin', darlin', stand by me, oh stand by me
Oh stand by me, stand by me!

If the sky that we look upon
Should tumble and fall
Or the mountains should crumble to the sea...

ALLEN
I won't cry, I won't cry, no I won't shed a tear
Just as long as you stand, stand by me!

And darlin', darlin', stand by me, oh stand by me
Oh stand now, stand by me, stand by me!



12. What A Wonderful World

Louis Armstrong

HEER

I see trees of green, red roses too
I see them bloom for me and you...

DAME

And I think to myself what a wonderful world!

HEER

I see skies of blue and clouds of white
The bright blessed day, the dark sacred night

DAME

And I think to myself what a wonderful world!

HEER

The colors of the rainbow, so pretty in the sky
Are also on the faces, of people going by
I see friends shaking hands saying 'How do you do?'
They're really- saying- I- love- you!

I hear babies cry, I watch them grow
They'll learn much more than I'll never know!

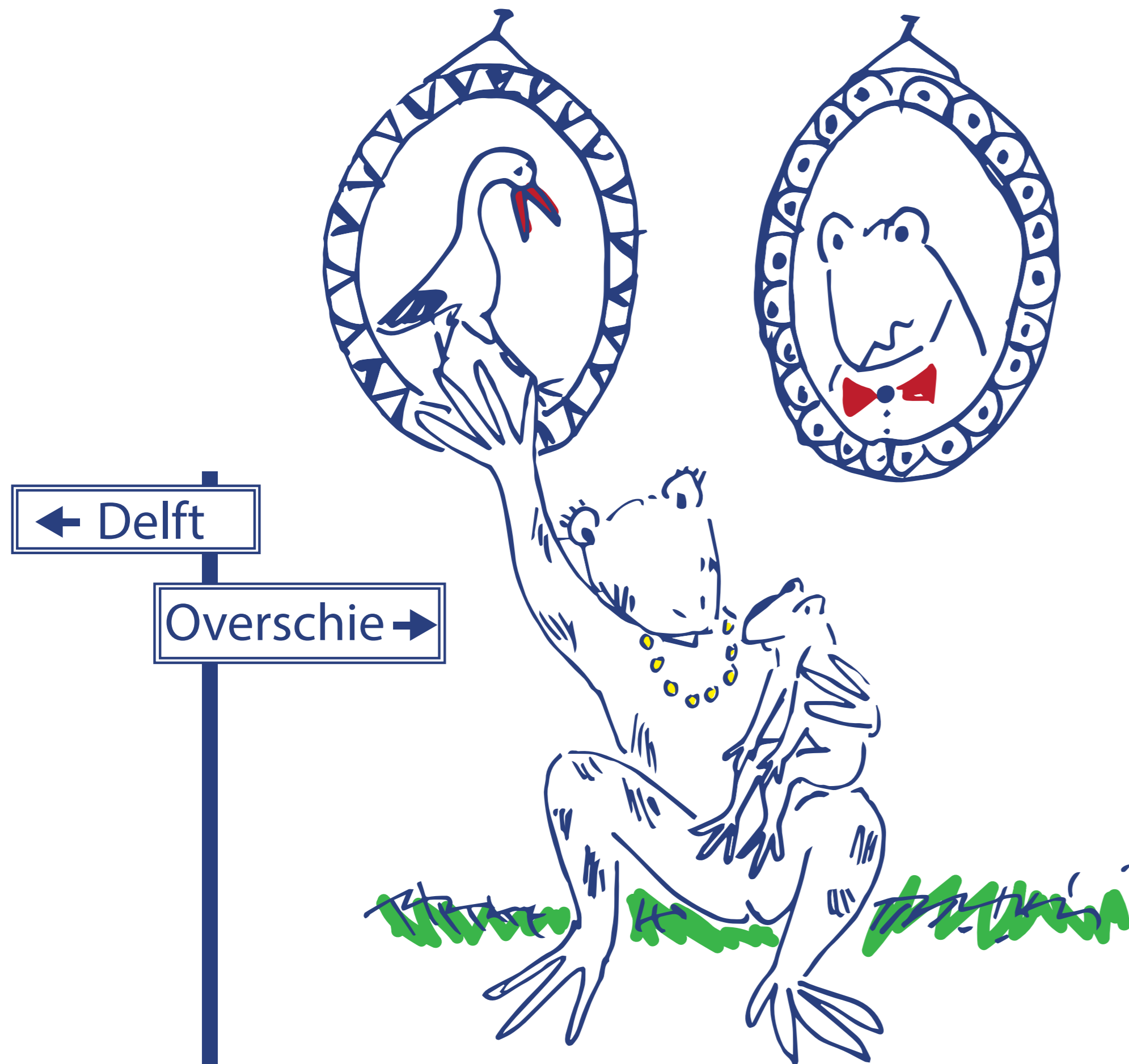
DAME

And I think to myself what a wonderful world!

ALLEN

Yes, we think to ourselves... what a wonderful world!





13. Aan de oever van de Rotte

Johnny Hoes

ALLEN

(‘Moeder kikvors’: haar tekst wordt gezongen door een DAME, de tekst van ‘de kleine’ wordt gezongen door een HEER)

Aan de oever van de Rotte,
Tussen Delft en Overschie,
Zat een kikvors luid te wenen,
Met een zuig’ling op haar knie.

‘Lieve jongen’, sprak zij teder,
‘Zie je daar die ooievaar?
’t Is de moord’naar van je vader,
Hij vrat hem op met huid en haar.’

‘Potverdorie’, sprak de kleine,
‘Heeft die rotzak dat gedaan?
Als ik later groot en sterk ben,
Zal ‘k ‘m op z’n donder slaan.’

Toen de kleine groot en sterk was,
ging hij naar de ooievaar,
Maar de ooievaar die lachte,
En vrat hem op met huid en haar.
Maar de ooievaar die lachte,
En vrat hem op met huid en haar...

14. L'oiseau et l'enfant

Marie Myriam

DAME I

Comme un enfant aux yeux de lumière
Qui voit passer au loin les oiseaux
Comme l'oiseau bleu survolant la terre
Vois comme le monde, le monde est beau!

DAME II

Beau le bateau, dansant sur les vagues
Ivre de vie, d'amour et de vent
Belle la chanson naissante des vagues
Abandonnée au sable blanc...

ALLEN

L'amour c'est toi, l'amour c'est moi!
L'oiseau c'est toi, l'enfant c'est moi!

DAME I en HEER I

Jour d'une vie où l'aube se lève
Pour réveiller la ville aux yeux lourds
Où les matins éfeuilent les rêves
Pour nous donner un monde d'amour!

ALLEN

Comme un enfant aux yeux de lumière
Qui voit passer au loin les oiseaux
Comme l'oiseau bleu survolant la terre
Nous trouverons ce monde d'amour!

ALLEN

L'amour c'est toi, l'amour c'est moi!
L'oiseau c'est toi, l'enfant c'est moi!





15. My Way

Frank Sinatra

HEER I

Regrets, I've had a few
But then again, too few to mention
I did what I had to do
And saw it through without exemption

HEER II

I planned each charted course
Each careful step along the byway
And more, much more than this
I did it my way!

HEER I

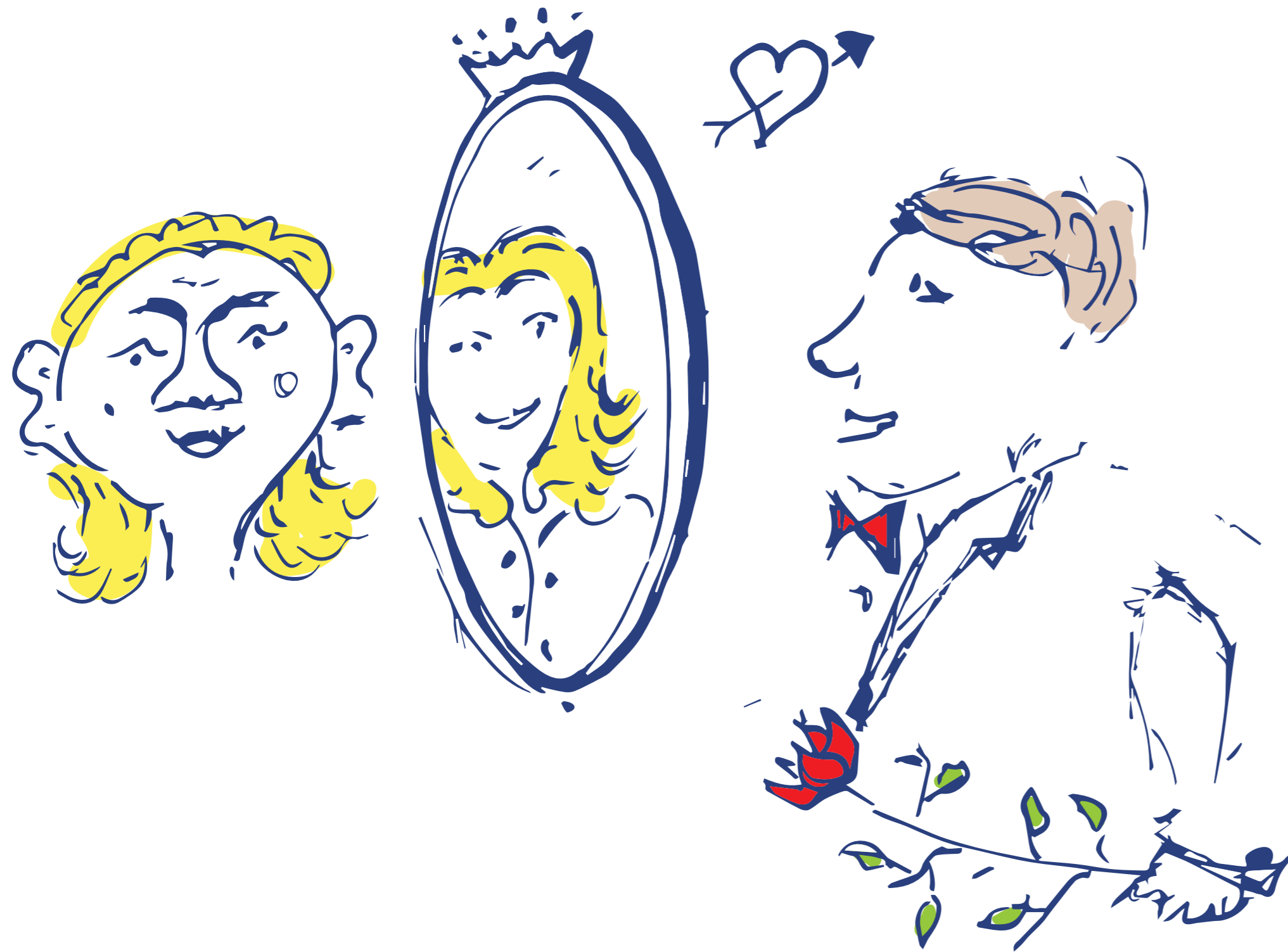
I've loved, I've laughed and cried
I've had my fill my share of losing
And now, as tears subside
I find it all so amusing...

HEREN

To think I did all that
And may I say - not in a shy way
Oh no, oh no, not me
I did it my way!

ALLEN

Yes, there were times, I'm sure you knew
When I bit off more than I could chew
But through it all, when there was doubt
I ate it up and spit it out
I faced it all and I stood tall
I did it my way!



16. Bei mir bist Du schön

Andrews Sisters

DAME

Of all the boys I've known, and I've known some
Until I first met you, I was lonesome
And when you came in sight, dear, my heart grew light
And this old world seemed new to me...

ALLEN (refrein)

Bei mir bist do schön, please let me explain
Bei mir bist do schön means you're grand
Bei mir bist do schön, again I'll explain
It means you're the fairest in the land!

HEER

I could say Bella, bella, even sehr wunderbar
Each language only helps me tell you how grand you are!

ALLEN

I've tried to explain, bei mir bist do schön
So kiss me and say you understand!

HEER en DAME

Bei mir bist do schön, you've heard it all before
but let me try to explain
Bei mir bist do schön means that you're grand
Bei mir bist do schön, it's such an old refrain
and yet I should explain
It means I am begging for your hand...

HEREN

I could say bella, bella, even sehr wunderbar
Each language only helps me tell you how grand you are!



17. Heb je even voor mij

Frans Bauer

HEREN

Ik kwam jou tegen (zónder 'O wee ho')
jij was verlegen „
'k loop nu al dagen, „
want ik wil je wat vragen „

ALLEN

Heb je even voor mij.
maak wat tijd voor me vrij
Zeg me wat ik moet doen
want ik wacht op je zoen
Kom vanavond bij mij!

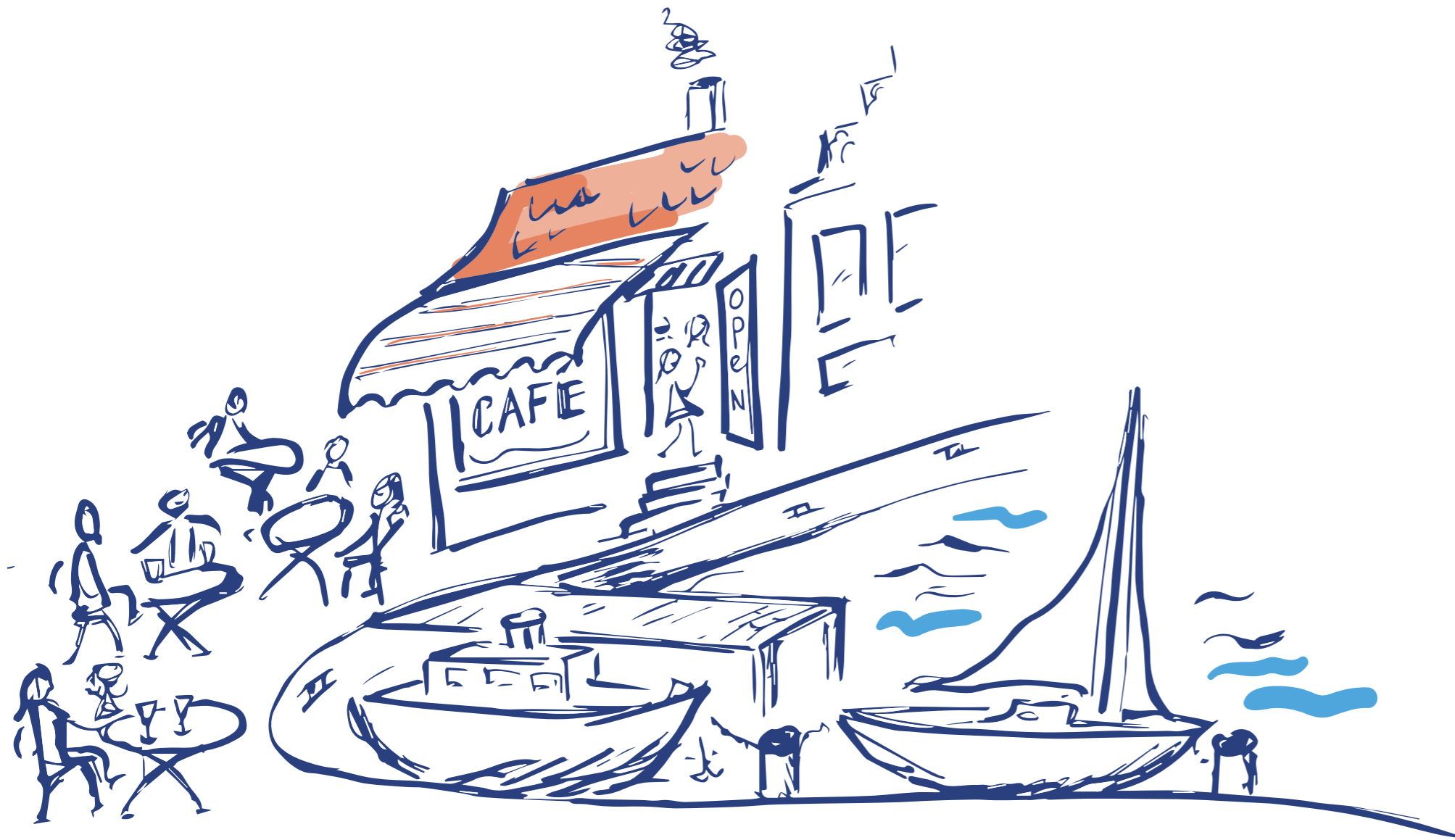
HEREN

Ik zit te dromen, (mét ALLEN: 'O-wee-ho')
of jij zult komen (mét „)
Laat het me weten (mét „)
ik kan jou niet vergeten (mét ALLEN: „)

ALLEN

Heb je even voor mij (met zachte herhaling na de zin)
maak wat tijd voor me vrij („ „ „)

ieder uur van de dag
denk ik steeds aan jouw lach,
alleen jij maakt mij blij! (laatste regel 2x)



18. Het Kleine Café Aan De Haven

Pierre Kartner

DAMES

De avondzon valt over straten en pleinen
De gouden zon zakt in de stad
En mensen die moe in hun huizen verdwijnen
Ze hebben de dag weer gehad!

HEREN

De neonreclame die knipoogt langs ramen
Het motregent zachtjes op straat
De stad lijkt gestorven, toch klinkt er muziek
Uit een deur die nog wijd open staat!

ALLEN (refrein)

Daar in dat kleine café aan de haven
Daar zijn de mensen gelijk en tevree
Daar in dat kleine café aan de haven...
daar telt je geld, of wie je bent, niet meer mee!

DAMES

De toog is van koper, toch ligt er geen looper
De voetbalclub hangt aan de muur
De trekkast, die maakt meer lawaai dan de jukebox
Een pilsje, dat is-t-er niet duur!

HEREN

De wereldproblemen die zijn tussen 2
glazen bier opgelost voor altijd!
De mensen, die zijn daar gelukkig gewoon
Ja, de mensen die zijn daar nog blij!



19. Leef!

André Hazes Jr.

HEER I

Op een vrijdag in de kroeg:
Ergens in Amsterdam

Zat aan de bar met een glas een oude wijze man
Hij zei dat die nog maar een paar dagen had
Dus pak het leven, pak alles en ga er mee op pad!
En hij zei:

ALLEN (Refrein)

Leef, alsof het je laatste dag is
Leef, alsof de morgen niet bestaat
Leef, alsof het nooit echt af is
leef, pak alles wat je kan

En ga, a, a, a A, a, a, a A, a, a, a
pak alles wat je kan
En gaaa, Pak alles wat je kan!

HEER I

Hij vertelde dat ie zich gewerkt had in het zweet
Geld verdiend als water
Maar nooit echt had geleefd
Zijn kind'ren had hij graag gezien, voor werken ingeruild
Toch af en toe gelachen maar veel te veel gehuild

ALLEN (Refrein)

'EN LEEF!'



"FOR EVER YOUNG!"

20. Those were the days my friend Mary Hopkin

ALLEN

Those were the days, my friend
We thought they'd never end
We'd sing and dance forever and a day
We'd live the life we choose
We'd fight and never lose
For we were young and sure to have our way!

HEER EN DAME

Once upon a time there was a tavern
Where we used to raise a glass or two
Remember how we laughed away the hours
And think of all the great things we would do!

Through the door there came familiar laughter
I saw your face and heard you call my name
Oh, my friend, we're older but no wiser
For in our hearts the dreams are still the same...

ALLEN

Those were the days, my friend
We thought they'd never end
We'd sing and dance forever and a day
We'd live the life we choose
We'd fight and never lose
For we were young and sure to have our way...

La- la- la- la- la- la (i.p.v. Those were the days)
La la la la la la (i.p.v. We thought they'd never end)
La la la la la la (i.p.v. We sing and dance forever and a day)
We'd live the life we choose
We'd fight and never lose
For we were young and sure to have our way!

21. I will survive

Gloria Gaynor

DAME I

At first I was afraid, I was petrified
Kept thinkin' I could never live without you by my side
But then I spent so many nights thinkin' how it all went wrong
And I grew strong, and I learned how to get along

DAMES

And now you're back, from outer space
I just walked in to find you here with that sad look upon your
face
I have tried so hard to change it
to make you reconcile with me
If I'd have known for just one time I'd be the one to pay the fee

HEREN

Go on now, go, walk out the door
Just turn around now, 'cause you are not welcome anymore
Weren't you the one who tried to leave me with 'goodbye'?
Did you think I'd crumble? Did you think I'd lay down and cry?

ALLEN

Oh no, not I, I will survive! Oh, as long as I know how to love,
I know I'll stay alive, I've got all my life to live,
and I've got all my love to give, And I'll survive, I will survive,
hey hey ! la-a lala, la la-a, la la la, la la, (2x)





22. In 't stamcafeetje

Barbara Nielsen

ALLEN

In 't stamcafeetje tussen bruine muren,
zit je af te zakken in de late uren...
Je praat maar raak, je steekt de draak,
met alle mooie avonturen
Heisend aan de bar wordt hardop rondgefluisterd
Achter in de kroeg wordt gratis meegeluisterd
Want ouwe Dik zit in de lik
Hij heeft wel zeven ton verduisterd

HEER

In 't stamcafeetje aan de olie-kade vind je de professor achter limonade
En met een tic en met de hik en later vraagt ie naar de schade!

ALLEN

Lieve tante Truus, die moet een beetje huilen
Maar ze wil met niemand op de wereld ruilen
Want alles is zoals 't is; de hele wereld valt zich bûilen

Kromme Jantje is al aan 't beuken rapen
Alle grote monden zitten nu te gapen
De hoogste tijd, nou nog een meid
We gaan wel weer een uurtje slapen

HEER

In 't stamcafeetje aan de olie-kade, vind je de professor achter limonade
En met een tic en met de hik en later vraagt ie naar de schade...

ALLEN

La, la, la, la, la, la!



23. You Are My Sunshine

Elisabeth Mitchell

HEREN

You are my sunshine, My only sunshine
You make me happy, When skies are gray
You'll never know, dear, How much I love you
Please don't take my sunshine away!

DAMES

You are my sunshine, My only sunshine
You make me happy, When skies are gray
You'll never know, dear, How much I love you
Please don't take my sunshine away!

DAME en HEER

The other night, dear, As I lay sleeping
I dreamt I held you in my arms
When I awoke, dear,
I was mistaken
And I hung my head and cried...

ALLEN (2 x)

You are my sunshine, My only sunshine
You make me happy, When skies are gray
You'll never know, dear, How much I love you
Please don't take my sunshine away!



25. Sweet Caroline

Neil Diamond

HEER I EN DAME I

Where it began, I can't begin to knowing
But then I know it's growing strong
It was in the spring
Then spring became the summer
Who'd have believed you'd come along
Hands, touching hands
Reaching out, touching me, touching you

ALLEN

Sweet Caroline

Good times never seemed so good
I'd be inclined
To believe they never would
But now I

HEER I EN DAME I

Look at the night and it don't seem so lonely
We filled it up with only two
And when I hurt
Hurting runs off my shoulders
How can I hurt when I'm holding you

ALLEN

One, touching one

Reaching out, touching me, touching you
Sweet Caroline
Good times never seemed so good
I'd be inclined
To believe they never would. Oh no, no



26. We'll meet again

Vera Lynn

HEER (refrein)

We'll meet again

**Don't know where, Don't know when
But I know we'll meet again some sunny day!**

DAME

**Keep smiling through, just like you always do
'Till the blue skies drive the dark clouds far away!**

ALLEN

**So will you please say 'Hello!' to the folks that I know
Tell them I won't be long, They'll be happy to know
That as you saw me go, I was singing this song!**

DAME EN HEER (refrein)

We'll meet again

**Don't know where, Don't know when
But I know we'll meet again some sunny day!**

DAME

**Keep smiling through
Just like you always do
'Til the blue skies drive the dark clouds far away!**

HEER

**So will you please say hello
To the folks that I know
Tell them it won't be long, they'll be happy to know
That as you saw me go I was singin' this song!**

refrein (ALLEN)

27. Als de lente komt

Koos Alberts



ALLEN

Als de lente komt dan stuur ik jou:
tulpen uit Amsterdam.

Als de lente komt pluk ik voor jou:
tulpen uit Amsterdam.

Als ik weder kom dan breng ik jou:
tulpen uit Amsterdam.

HEER I Duizend gele,

DAME I Duizend rooie,

HEER I Wens ik jou de allermooiste,

HEER II wat m'n mond niet zeggen kan,

DAME II zeggen tulpen uit Amsterdam,

ALLEN zeggen tulpen uit Amsterdam!

ALLEN

Duizend gele, Duizend rooie,

Wens ik jou de allermooiste,

wat m'n mond niet zeggen kan,

zeggen tulpen uit Amsterdam,

zeggen tulpen uit Amsterdam!



28. Blowing in the wind

Bob Dylan

HEER

How many roads must a man walk down
Before you call him a man?
How many seas must a white dove sail
Before she sleeps in the sand?
Yes, 'n' how many times must the cannon balls fly
Before they're forever banned?

ALLEN (refrein)

The answer, my friend, is blowin' in the wind
The answer is blowin' in the wind

DAME

Yes, 'n' how many years can a mountain exist
Before it's washed to the sea?
Yes, 'n' how many years can some people exist
Before they're allowed to be free?
Yes, 'n' how many times can a man turn his head
And pretend that he just doesn't see?

ALLEN (refrein)

HEER en DAME

Yes, 'n' how many times must a man look up
Before he can see the sky?
Yes, 'n' how many ears must one man have
Before he can hear people cry?
Yes, 'n' how many deaths will it take till he knows
That too many people have died?

ALLEN (refrein)



29. Dans je de hele nacht met mij? De Sjonnies

HEREN

Dans je de hele nacht met mij?
Ik dans het liefste met jou, maar wat doe jij?
Dit moet een feest zijn dat ik graag vieren wou
Alleen, alleen met jou!

ALLEN

En daarom dans toch de hele nacht met mij!
Als dit een droom is dan droom ik jou erbij
En voor de zon komt heb jij allang gezegd
Die droom van jou is ... niet zo slecht...
Ja, die droom van jou en mij is echt!

HEREN

Dans je de hele nacht met mij?
Want de muziek brengt de liefde dichterbij
Met jou te dansen vind ik een zaligheid
'k Heb maling aan de tijd

ALLEN

En daarom dans toch de hele nacht met mij!
Als dit een droom is dan droom ik jou erbij
En voor de zon komt heb jij allang gezegd
Die droom van jou is...niet zo slecht; Ja,
die droom van jou en mij is echt!

ALLEN **LA LA** – dus geen tekst zingen! **LA, LA, LA** op de melodie van:

La, la , la, (i.p.v. Daarom dans toch de hele nacht met mij
La, la..... Als dit een droom is dan droom ik jou erbij
La, la..... En voor de zon komt heb jij allang gezegd
La, la..... Die droom van jou is ... niet zo slecht...
La, la..... Ja, die droom van jou en mij is echt!)



30. En chantant

Michel Sardou

HEER

Quand j'étais petit garçon,
Je repassais mes leçons
En chantant!

Et bien des années plus tard,
Je chassais mes idées noires, en chantant!

HEER II

C'est beaucoup moins inquiétant,
De parler du mauvais temps
En chantant!

Et c'est tellement plus mignon,
De se faire traiter de con, en chanson!

ALLEN (refrein)

La vie c'est plus marrant
C'est moins désespérant, en chantant!

HEER

La première fille de ma vie,
Dans la rue je l'ai suivie
En chantant!

Quand elle s'est déshabillée,
J'ai joué le vieil habitué, en chantant!

HEER II

Tout les hommes vont en galère,
A la pêche ou à la guerre
En chantant!

Si ma femme a de la peine
Que mes enfants la soutiennenten chanson!

31. Champs Élysées

Joe Dassin

HEER

Je m'baladais sur l'avenue, le cœur ouvert à l'inconnu.
J'avais envie de dire bonjour à n'importe qui
N'importe qui et ce fut toi, je t'ai dit n'importe quoi,
Il suffisait de te parler, pour t'apprivoiser.

ALLEN

Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Au soleil, sous la pluie, À midi ou à minuit
Il y a TOUT ce que VOUS voulez,
Aux Champs-Élysées!

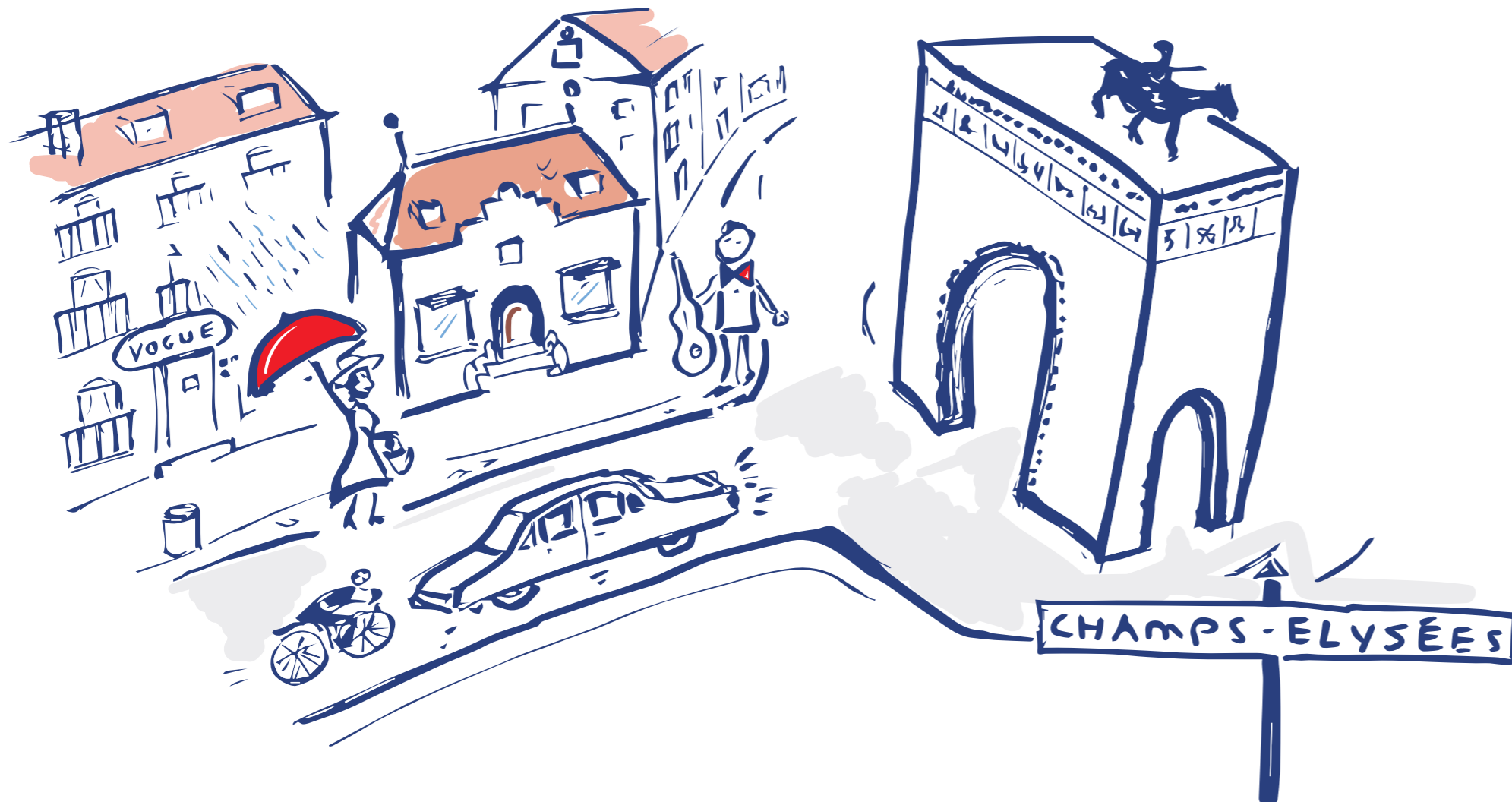
HEER

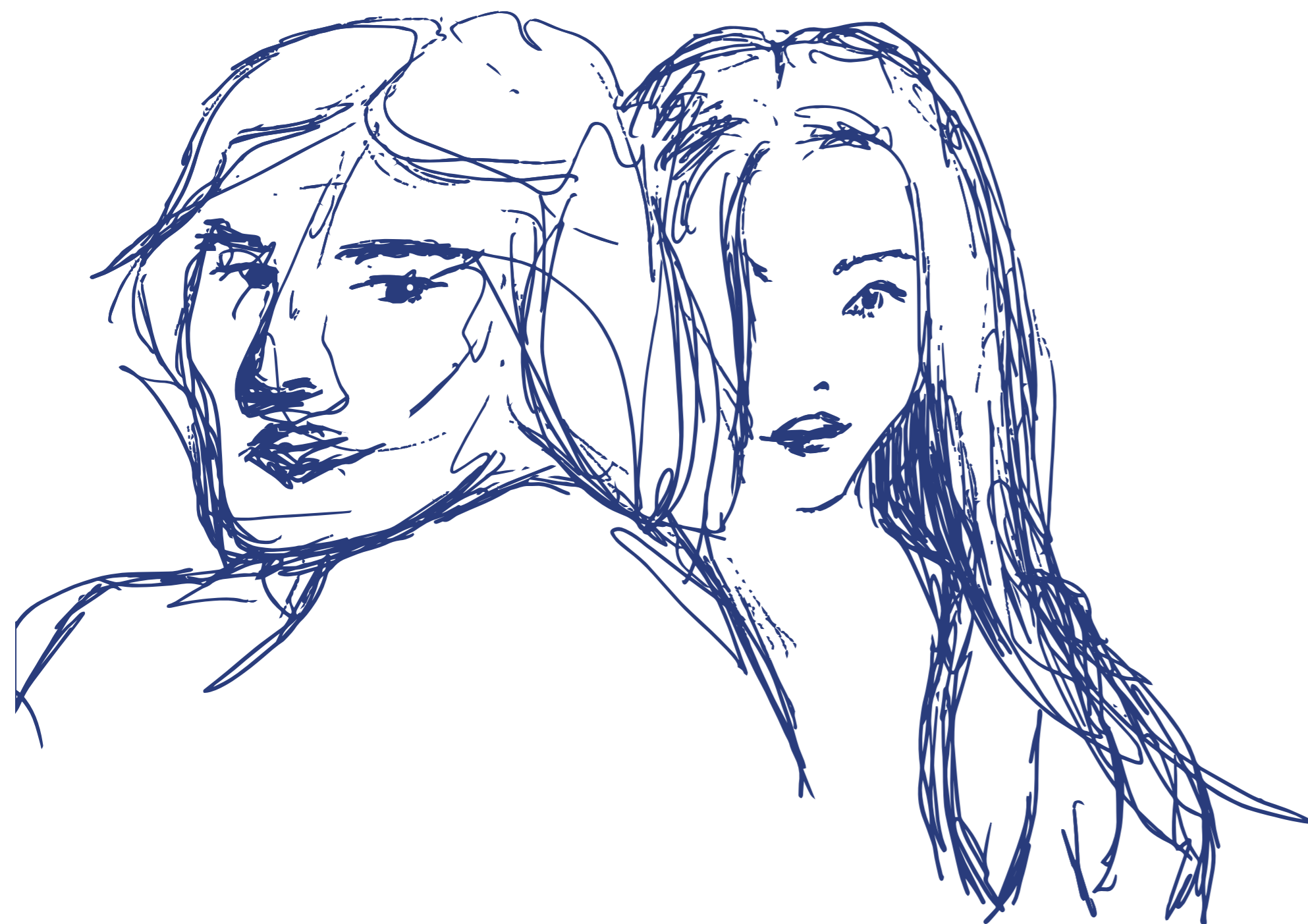
Tu m'as dit:

'J'ai rendez-vous dans un sous-sol avec des fous,
Qui vivent la guitare à la main, du soir au matin'.
A lors je t'ai accompagnée, on a chanté, on a dansé
Et l'on n'a même pas pensé à s'embrasser

ALLEN (2 x)

Aux Champs-Élysées
Aux Champs-Élysées
Au soleil, sous la pluie, À midi ou à minuit
Il y a TOUT ce que VOUS voulez,
Aux Champs-Élysées!





32. Pour un flirt

Michel Delpech

HEER

Pour un flirt avec toi
Je ferais n'importe quoi
Pour un flirt avec toi
Je serais prêt à tout
Pour un simple rendez-vous
Pour un flirt avec toi

HEER EN DAME

Pour un petit tour, un petit jour
Entre tes bras
Pour un petit tour, au petit jour
Entre tes draps

Lai, lai, lai, lai, lai ...

DAME

Je pourrais tout quitter
Quitte à faire démodé
Pour un flirt avec toi
Je pourrais me damner
Pour un seul baiser volé
Pour un flirt avec toi

HEER EN DAME

Pour un petit tour, un petit jour
Entre tes bras
Pour un petit tour, au petit jour
Entre tes draps

Lai, lai, lai, lai, lai ...



33. Une belle histoire Michel Fugain

HEER EN DAME

C'est un beau roman, c'est une belle histoire
C'est une romance d'aujourd'hui
Il rentrait chez lui, là-haut vers le brouillard
Elle descendait dans le midi!

Ils se sont trouvés au bord du chemin
Sur l'autoroute des vacances
C'était sans doute un jour de chance
Ils avaient le ciel à portée de main
Un cadeau de la providence
Alors pourquoi penser au lendemain?

HEER

Wat een mooi verhaal, C'est une belle histoire
En het licht besloten in je lach!

DAME

Il rentrait chez lui
Là-haut dans le brouillard
Het begin van duizend en één nacht,
En wat maakt het uit als ik je nooit meer zie
Jij hebt kleur aan mijn dag gegeven
C'était fini le jour de chance
Ils reprirent alors chacun leur chemin
En daar is het ook bij gebeven
En iets anders verwacht ik zeker niet!

ALLEN

C'est un beau roman, c'est une belle histoire
C'est une romance d'aujourd'hui
Il rentrait chez lui, là-haut vers le brouillard
Elle descendait dans le midi!
Ils se sont quittés au bord du matin
Sur l'autoroute des vacances
C'était fini le jour de chance
Ils reprirent alors chacun leur chemin
Saluèrent la providence en se faisant un signe de la main!

HEER

C'est un beau roman, C'est une belle histoire
C'est une romance d'aujourd'hui, d'aujourd'hui!



34. PAROLES, PAROLES

Dalida

DAME

Encore des mots, toujours des mots, les mêmes mots. Rien que des mots
Des mots faciles, des mots fragiles, c'était trop beau. Bien trop beau.
Mais c'est fini, le temps des rêves, les souvenirs se fanent aussi, quand on les oublie.

Caramels, bonbons et chocolats.

Merci pas pour moi, mais tu peux bien les offrir à une autre
Qui aime le vent et le parfum des roses.

Moi, les mots tendres, enrobés de douceur, se posent sur ma bouche,

ALLEN

Mais jamais sur mon cœur!

DAME

PAROLES, PAROLES, PAROLES
PAROLES, PAROLES, PAROLES
PAROLES, PAROLES, PAROLES
PAROLES, PAROLES, PAROLES
PAROLES, PAROLES

HEER

Ecoute-moi:
Je t'en prie.
Je te jure.

Voilà mon destin te parler comme la première fois
Encore des paroles que tu sèmes au vent

HEER

Encore des mots, toujours des mots, les mêmes mots. Rien que des mots.
Des mots magiques, des mots tactiques, qui sonnent faux. Oui, tellement faux
Rien ne t'arrête, quand tu commences.
Si tu savais comme j'ai envie d'un peu de silence.

Caramels, bonbons et chocolats.

Merci pas pour moi, mais... tu peux bien les offrir
à une autre qui aime les étoiles sur les dunes.

Moi, les mots tendres enrobés de douceur,
se posent sur ma bouche
mais jamais sur mon cœur.

ALLEN

PAROLES, PAROLES, PAROLES
PAROLES, PAROLES, PAROLES.
PAROLES, PAROLES, PAROLES.
PAROLES, PAROLES, PAROLES, PAROLES, PAROLES.

Encore des paroles
que tu sèmes au vent